



Bieruńska Walentynka / str. 3



Rewolucja oświetleniowa trwa / str. 4



Wigilia w Domu Seniora / str. 10

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



**BIERUŃ**  
CI PRZAJE

# Rodnia

STYCZEŃ

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

rodnia@bok.bierun.pl

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

NR 1 (410) 2023 r.

## Rok trudny, ale z rekordami



Na grudniowej Sesji Rady Miejskiej radni przyjęli uchwały w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2023 rok oraz w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej miasta Bierunia na lata 2022-2027. Jak wszyscy zgodnie podkreślali – będzie to budżet trudny, ale bogaty w zadania inwestycyjne. Na inwestycje miasto wyda aż 51 milionów złotych! To rekord, ale rekordowa jest również ilość skutecznie pozyskanych środków zewnętrznych.

Wśród największych zaplanowanych na rozpoczęty właśnie rok inwestycji wymienić trzeba rozbudowę kanalizacji sanitarnej w Ścierniach, przebudowę ul. Słowackiego, ul. Latochy i ul. Kopcowej (oba zadania dofinansowane z rządowego Programu Inwestycji Strategicznych Polski Łą), przebudowę ul. Kolejowej – etap I (dofinansowaną z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg) czy dalszą modernizację energetyczną budynków użyteczności publicznej w Gminie Bieruń (inwestycja dofinansowana ze środków Unii Europejskich, kontynuacja zadania rozpoczętego w 2022 roku).

O budżecie Bierunia na rok 2023 piszemy na stronie 7 tego wydania „Rodni”, zaś na stronach 8-9 publikujemy mapkę z kilkudziesięcioma najważniejszymi zaplanowanymi inwestycjami.

RN

Na zdjęciu: Przebudowa ulic Latochy, Słowackiego (na odcinku od Latochy do Spyry) i Kopcowej to jedno z największych zadań inwestycyjnych zaplanowanych na 2023 rok.



# Wspaniały świąteczny czas

**TYSIĄCE BIERUNIAN ODWIEDZIŁY JARMARK BOŻONARODZENIOWY NA RYNKU.**

**17 i 18 grudnia na bieruńskim Rynku odbył się doroczny Jarmark Bożonarodzeniowy, na który wszystkich mieszkańców zaprosił burmistrz Krystian Grzesica oraz Bieruński Ośrodek Kultury. Impreza znakomicie wprowadziła nasze miasto w świąteczny nastrój.**

Przez oba grudniowe popołudnia przez jarmark przewinęły się tysiące bierunian, by poczuć świąteczną atmosferę i zapachy, zaopatrzyć się w bożonarodzeniowe ozdoby i smakołyki, wziąć udział w przygotowanym programie artystycznym i po prostu dobrze się bawić. Zwłaszcza, że pogoda była wyjątkowo przychylna i świątecznemu spotkaniu towarzyszył lekki mróz i śnieg.

Wielkim zainteresowaniem cieszyły się stojące na Rynku sanie, które pojawiły się tam za sprawą

państwa **Teresy i Henryka Rogalskich** z Bijasowic oraz radnego **Walentego Magiery**. Każdy chętnie robił sobie pamiątkowe świąteczne zdjęcie w saniach oraz przy imponującej choince. Najmłodsi wzięli udział w atrakcjach prowadzonych przez animatorów z grupy For You, pomocne były warsztaty zdobienia pierników przygotowane przez klasę gastronomiczną z Powiatowego Zespołu Szkół, oklaskiwano też spektakl „Rudi – opowieść zimowa” krakowskiego teatru Stańczyk oraz występy

przedszkolaków z przedszkoli nr 1, 2 i 3 oraz Niepublicznego Przedszkola Karolek, uczniów i uczennic z SP 1 i SP 3, Orkiestry Dętej „Piast”, Zespołu Pieśni i Tańca „Ziemia Bieruńska”, zespołu „Nowobieruniarki”, chórów „Polonia” i „Harmonia”, Ogniska Muzycznego Edu-Artist. Entuzjastycznie został też przyjęty wieczorny koncert kapeli góralskiej Karpackie Zbójce.

Atrakcją nie tylko dla dzieci była też prezentacja nowego wozu strażackiego dla OSP Bieruń Stary, za dofinansowanie którego oficjalnie burmistrzowi

i Radzie Miejskiej podziękował prezes jednostki **Błażej Tomera**.

Głównym partnerem Jarmarku Bożonarodzeniowego był **Nitroerg Bieruń**, a sponsorami: **Grupa Hager** i **Beskid Media**.

Dzięki Jarmarkowi atmosfera Bożego Narodzenia zawitała do Bierunia już tydzień przed świętami. Do zobaczenia na kolejnym Jarmarku za rok, a na razie wspominajmy ten miniony, dzięki fotografiom **Radosława Wojnara**.

WW



Bieruński Rynek podczas Jarmarku prezentował się imponująco, zwłaszcza wieczorem.



Niedzielne występy przyciągnęły pod scenę wielką widownię.



Liczne stragany zachęcały mieszkańców do przedświątecznych zakupów.



Jedną z atrakcji było pamiątkowe zdjęcie w saniach św. Mikołaja.



# Bieruńska Walentynka

KONKURS NA ŻYCZENIA PO ŚLĄSKU.



**Jak wyznasz miłość swojemu karłusowi lub swojej freli? Urząd Miasta Bierunia ogłosił konkurs na najpiękniejsze życzenia, które zostaną wykorzystane w wydanej przez Miasto Bieruń kartce walentynkowej. Co ważne, mają być one napisane w naszej pięknej ślonskiej godce!**

Choć do walentynek zostało jeszcze trochę czasu, to Bieruń już rozpoczął przygotowania do tego wyjątkowego dnia. Nie ma co się dziwić. To właśnie w Bieruniu odbywa się słynny odpust ku czci św. Walentego.

– Co roku, 14 lutego do Sanktuarium św. Walentego pielgrzymują tysiące wiernych z całej Polski, a także z zagranicy. Ta tradycja kultywowana jest już od kilku wieków. Od 2003 roku św. Walenty jest oficjalnie patronem Bierunia. W ostatnich latach „walentynki” po bieruńsku przechodzą do kanonu metropolitalnych wydarzeń – mówi Krystian Grzesica, burmistrz Bierunia.

Pierwszym walentynkowym akcentem w tym roku jest wyjątkowy konkurs.

Miasto Bieruń ogłasza konkurs na najpiękniejsze, najbardziej dowcipne i pomysłowe życzenia walentynkowe po śląsku. Najciekawsze życzenia zostaną wykorzystane w wydanej

przez miasto unikalnej kartce walentynkowej! Oprócz nagrody głównej, przyznana zostanie też nagroda publiczności! Zwycięzcy otrzymają upominki z logo „Bieruń Ci przaje”.

## ODPUSTOWE ATRAKCJE

Na tegoroczny odpust ku czci św. Walentego Miasto Bieruń przygotowało wiele niespodzianek. Na miejskim stoisku będzie można m.in. zdobyć unikalną kartkę walentynkową, którą można potem wręczyć swojej sympatii. Będzie też można zrobić sobie jedyną w swoim rodzaju walentynkową sesję zdjęciową w specjalnie na tę okazję przygotowanej plenerowej ramce. Na wszystkich odwiedzających czekać też będą walentynkowe słodkości.

Ponadto w konkursach będzie można zdobyć walentynkowe zestawy gadżetów z logo „Bieruń Ci przaje”. Aby nie przegapić konkursów warto obserwować miejskie profile w mediach społecznościowych (facebook, Instagram): Miasto Bieruń i Zakochaj się w Bieruniu. Do wygrania będą także słynne bieruńskie całuski – przysmak dostępny tylko przy specjalnych okazjach!



Na stoisku Miasta Bierunia podczas tegorocznego odpustu czekać będą na mieszkańców liczne niespodzianki.

## Co należy zrobić, by wziąć udział w konkursie?

– Przede wszystkim zapraszamy na nasz odnowiony facebookowy fanpage „Zakochaj się w Bieruniu”, gdzie znajduje się dokładny regulamin konkursu – wyjaśnia Agnieszka Kijas, rzeczniczka Urzędu Miasta w Bieruniu. – Treść życzeń należy zamieścić pod wskazanym postem.

Fanpage „Zakochaj się w Bieruniu” to element szerszego projektu, ponieważ już niebawem miasto będzie wydawało własny podcast pod tym samym tytułem.

– Podcasty to audycje dostępne przez internet, które cieszą się rosnącą popularnością – wyjaśnia rzeczniczka. – Głównie dlatego, że można ich słuchać o dowolnej porze i w trakcie wykonywania innych czynności; na przykład podczas spacerów, biegania, jazdy samochodem albo w trakcie wykonywania domowych obowiązków.

Jak zapowiada miasto, pierwszy odcinek podcastu „Zakochaj się w Bieruniu” opublikowany zostanie jeszcze w styczniu. Jego tematem będzie Walencinek. Tą piśmienną nazwą mieszkańcy określają zabytkowe Sanktuarium św. Walentego w Bieruniu.

UMB

## Biegnij z Utopcem

ZAPISY DO  
22 STYCZNIA



29 stycznia odbędzie się 9. już edycja Bieruńskiego Biegu Utopca – imprezie towarzyszącej finałowi wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Do startu zapisało się już ponad pół tysiąca osób, a zgłoszenia są przyjmowane do 22 stycznia na stronie internetowej datasport.pl.

Zmagania uczestników tytularnego biegu odbywają się na dwóch dystansach: 17 km oraz 5,65 km. Drugi dystans gromadzi także amatorów nordic walking, którzy mają okazję przemaszzerować malowniczą trasę wokół zbiornika wodnego Łysina w nieco wolniejszym tempie. Śmiało startujący w biegu na 17 km mają do pokonania wymagającą trasę wiodącą przez grząskie pola, nieutwardzone, błotniste drogi oraz liczne pagórki.

W tym roku wśród startujących będzie także ekipa z Moravsky'ego Berouna – naszego partnerskiego miasta z Czech. Do Bierunia przybędą władze czeskiego miasta, a także zwykli mieszkańcy, którzy pragną zasilić zbiórkę pieniężną na WOŚP (wszystkie środki z wpisowego zasilą konto WOŚP) oraz dobrze bawić się na sportowo.

Jak, co roku baza wydarzenia zlokalizowana zostanie na Hali Sportowej Bieruńskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji (organizatora biegu) przy ulicy Szarych Szeregów, gdzie będzie można poczęstować się gorącym posiłkiem, a także odwiedzić stoisko miejskie. Wydział Promocji Urzędu Miejskiego będzie miał dla zawodników sporo niespodzianek! Na hali odbędzie się również dekoracja najlepszych zawodników.

Jednocześnie organizatorzy informują, że w niedzielę, 29 stycznia, w godzinach 7-15 zmieniona zostanie organizacja ruchu drogowego na Starówce. Rynek zamknięty zostanie dla ruchu kołowego. Ponadto, nastąpią utrudnienia w ruchu drogowym na ulicach, którymi pobiegą uczestnicy biegu, tj.: Oświęcimska, Macieja, Licealna, Wita, Łysinowa, Polna, Wylotowa, ks. P. Macierzyńskiego i Krakowska (odcinek od skrzyżowania drogi powiatowej ul. Chemików do drogi gminnej ul. Rynek). **BO**



## RAPORT INWESTYCYJNY

# Rewolucja oświetleniowa trwa

JEST JAŚNIEJ, OSZCZĘDNIEJ I PRZYJAŹNIE DLA ŚRODOWISKA.

**Z końcem ub. roku zakończył się kolejny etap rewolucji oświetleniowej w Bieruniu. Na sześciu ulicach zainstalowano ostatnio prawie 50 nowych lamp.**

Prace związane z realizacją zadania „Instalacja efektywnego energetycznie oświetlenia na terenie Gminy Bieruń – etap V” są już po odbiorach i mieszkańcy mogą korzystać i cieszyć się tym, że jest jaśniej, a przy tym oszczędniej.

Nowe słupy i oprawy typu LED pojawiły się na **ul. Ogrodowej** (6 nowych stanowisk), **Kamiennej** (18 nowych słupów), **Kossaka** (5 nowych stanowisk z oprawami), **Spacerowej** (7 nowych stanowisk oraz 3 nowe oprawy LED na dotychczasowych słupach), **Westerplatte** (wymiana

opraw i wysięgników na 20 słupach) oraz na **Osiedlu Chemików** (3 dodatkowe oprawy oraz 2 nowe oprawy na istniejących słupach).

Koszt zadania wyniósł prawie 592 tys. złotych i niemal w całości został pokryty przez Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolię w ramach Programu działań na rzecz ograniczenia niskiej emisji.

Jak już wielokrotnie pisaliśmy, Bieruń konsekwentnie od kilku lat realizuje inwestycje związane z budową własnego, efektywnego energetycznie oświetlenia ulicznego LED, czy to jako oddzielne zadania, czy w ramach budowy lub przebudowy dróg. Nowe oświetlenie jest energooszczędne i ekologiczne, a widoczność, którą zapewnia technologia LED jest 20% lepsza niż w przypadku starych lamp sodowych. Ważna jest także długa żywotność nowych lamp oraz ich funkcjonalność z możliwością sterowania oświetleniem. **RN**



Nowe lampy sprawdzają się zwłaszcza zimą, gdy szybciej robi się ciemno.

## Kolej na Kolejową

UMOWA NA REALIZACJĘ INWESTYCJI DROGOWEJ PODPISANA.

**Rusza kolejna długo wyczekiwana inwestycja drogowa pn.: „Przebudowa ul. Kolejowej w Bieruniu – etap I”. W grudniu ub. roku burmistrz Bierunia Krystian Grzesica podpisał umowę z wykonawcą na realizację zadania, polegającego na gruntowniej przebudowie pierwszej połowy ulicy Kolejowej – od ulicy Bojszowskiej do domu nr 22.**

Inwestycja polegać będzie na:

- przebudowie części drogi o długości około 327 metrów – na odcinku od ulicy Bojszowskiej do budynku nr 22, w zakresie wykonania: jezdnii, placu do zawracania, zjazdów, chodnika oraz poboczy,

- przebudowie wlotu skrzyżowania z drogą powiatową – ulicą Bojszowską,
- budowie kanalizacji deszczowej,
- budowie oświetlenia LED,
- przebudowie sieci uzbrojenia terenu: wodociągowej, energetycznej (naziemnej i kablowej) oraz teletechnicznej,

Wartość zadania to prawie 3 miliony złotych, z czego połowa dofinansowana została ze środków rządowych, pochodzących z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Inwestycja, zgodnie z zawartą umową – rozpocznie się po okresie zimowym i trwać będzie cztery miesiące od dnia wejścia wykonawcy na plac budowy, czyli do przełomu lipca i sierpnia br. Wykonawcą zadania będzie konsorcjum firm: Usługi Transportowe Opitek Henryk oraz Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Grzegorz Opitek z Chełma Śląskiego.

**RU**



Moment podpisania umowy na realizację inwestycji wartej niemal 3 miliony złotych.



# Gdyby przyszła prawdziwa zima...

**ZASADY UTRZYMANIA DRÓG W OKRESIE ZIMOWYM – NIE ZA WSZYSTKO ODPOWIADA MIASTO BIERUŃ.**

Co prawda kalendarzową zimą mamy już od jakiegoś czasu, to jednak – poza kilkoma grudniowymi dniami – za naszymi oknami widzimy krajobraz raczej do pory styczniowej niepodobny.

Meteorolodzy nie wykluczają jednak, że prawdziwa zima jeszcze może wrócić, a wtedy dobrze znać zasady, jakimi kierują się organizatorzy „Akcji Zima” i kto tak naprawdę odpowiada za odśnieżanie konkretnej bieruńskiej drogi czy ulicy.

Przez naszą gminę przebiega jedna droga krajowa – DK 44, czyli ul. Turyńska i Warszawska, od granicy z Tychami do mostu na Wiśle, czyli do granicy z województwem małopolskim. Za utrzymanie „krajówki” odpowiada Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Katowicach, Rejon Wysoki Brzeg. Uwagi dotyczące zimowej sytuacji na DK 44 można zgłaszać pod nr tel. 32 259 67 06.

DW 934 (ul. Wawelska od DK 44 do granicy z Chełmem Śląskim) oraz DW 931 (od DK 44 do granicy z Bojszowami) to z kolei drogi wojewódzkie, którymi „opiekuje się” Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, gdzie można dzwonić pod nr tel. 32 781 92 11.

Na terenie Bierunia mamy też drogi powiatowe, czyli ulice: Wawelską, Jagiełły, Bijasowicką, Krupniczą, Świerczyńską, Bogusławskiego, Bojszowską, Chemików, Krakowską, Lędzińską, Remizową, Kosynierów, Ofiar Oświęcimskich, Patriotów, Bohaterów Westerplatte, Mielęckiego i Lokalną. Ich utrzymaniem zajmuje się Powiatowy

Zarząd Dróg w Bieruniu, a wszelkie uwagi i sygnały dotyczące warunków zimowych zgłaszać można pod nr tel. 32 216 21 73.

Pozostałe drogi, leżące w granicach Bierunia, a jest ich łącznie 109,67 kilometrów, to drogi własne, za utrzymanie których odpowiada Gmina. Zgodnie z rozstrzygnięciami przetargu, w sezonie 2022/2023 kwestię zimowego utrzymania dróg prowadzi (na zlecenie Miasta Bieruń) konsorcjum trzech firm: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Aralia” Kamil Janota z Łędzin, Firma Usługowo-Handlowa KOP-MAT Mateusz Momot z Bierunia oraz Firma Usługowa „Dawidzki” Dawid Ryszka z Bierunia. Nadzorem i koordynacją prawidłowego przebiegu akcji odśnieżania zajmuje się Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego, gdzie w godzinach pracy UM można dzwonić pod nr tel. 32 708 09 69 lub 32 708 09 67. Poza godzinami pracy Urzędu Miejskiego dyżur pełni Całodobowy Ośrodek Dyspozycyjny (tel. 32 708 09 91, 32 708 09 20 lub linia bezpłatna 986).

Dodajmy, że „Akcja Zima” jest monitorowana przez 24 godziny na dobę, sprzęt wyposażony został w nadajniki GPS, a łączność komórkowa zapewniona jest przez dyspozytora z każdym operatorem.

Urząd Miejski informuje ponadto, że zimowe utrzymanie nie będzie prowadzone przez Gminę na terenach i obiektach, których właścicielami są podmioty takie jak: wspólnoty mieszkaniowe, szkoły, przedszkola, obiekty kulturalno-oświatowe, sportowe i zakłady pracy. Tu za odśnieżanie odpowiadają właściciele danego terenu lub jego zarządca. **RN**

## Apel Muzeum Miejskiego

Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) poszukuje informacji o **śp. Teofilu Soniewickiej**.

Teofila Soniewicka (ur. 1889, zm. 1951) pochodziła z Kresów, była nauczycielką i kierownikiem jednoklasowej szkoły powszechnej w Olesinie (obecnie Olesyne na Ukrainie). W Olesinie i okolicznych miejscowościach była osobą zasłużoną za krzewienie polskości i organizację polskiej kultury. W wyniku repatriacji po roku 1945 znalazła się w Bieruniu i w latach 1947-1949 uczyła

w Publicznej Szkole Powszechnej (dzisiejsza Szkoła Podstawowa nr 1 w Bieruniu). Nauczała następujących przedmiotów: język polski, język rosyjski, matematyka i historia. Zmarła 23 czerwca 1951 roku i została pochowana na cmentarzu parafialnym w Bieruniu Starym.

Bardzo prosimy osoby, które pamiętają panią Teofilę Soniewicką bądź też posiadają jakiegokolwiek informacje (w tym fotografie) o kontakt telefoniczny: 32 708 09 89, lub mailowy: zbiorcy@muzeum.bierun.pl.

# Razem w Orszaku

Od kościoła św. Barbary do kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa – taką trasę pokonali mieszkańcy, którzy 6 stycznia dołączyli do Orszaku Trzech Króli organizowanego przez obydwie nowobieruńskie parafie przy współpracy z Bieruńskim Ośrodkiem Kultury.



Orszak Trzech Króli prowadziły amazonki z Klubu Jeździeckiego Solec, a uczestniczyli w nim m.in. radni, duchowni oraz młodzi i starsi mieszkańcy Bierunia.

Na czele orszaku jechali konno Trzej Królowie, w których role wcieliły się młode dżokejki z Klubu Jeździeckiego Solec. W barwnych orszakowych kostiumach wystąpili też niektórzy bieruńscy radni i dzieci oraz młodzież. W kołędowaniu wtórował mieszańcom Bierunia zaprzyjaźniony zespół góralski. Nie zabrakło też jak zwykle niezawodnych bieruńskich werbliściów.

Mszę świętą poprzedzającą orszak uświetniły swoim śpiewem bieruńskie chóry „Harmonia” i „Polonia”. Orszak zakończył się wspólnym kołędowaniem w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa. **SW**



## Uczczono pamięć ofiar KL Auschwitz-Birkenau

13 stycznia w godzinach porannych spod Muzeum Auschwitz w Oświęcimiu wyruszył IV Bieg Pamięci ze Światłem Pokoju, który uczcił pamięć o wszystkich ofiarach KL Auschwitz-Birkenau.

Po godzinie 9 uczestnicy biegu dotarli na cmentarz parafialny przy

Sanktuarium św. Walentego w Bieruniu – miejsca, w którym pochowani są więźniowie zamordowani podczas Marszu Śmierci, jak nazwano ewakuację obozu w styczniu 1945 roku. Na miejscu nie zabrakło władz Bierunia z burmistrzem **Krystianem Grzesi-**

**ca** oraz radnymi **Krystyną Wróbel** i **Stanisławem Jureckim**. Podobnie jak przy trzech poprzednich edycjach nasi samorządowcy wspólnie z organizatorami Biegu Pamięci symbolicznie uczcili pamięć ofiar. **RN**



Na cmentarzu przy „Walencinku” samorządowcy złożyli kwiaty i zapalili znicze.



# Preferencyjny węgiel – runda druga

**WNIOSKI NA ZAKUP PO PREFERENCYJNYCH CENACH SĄ JUŻ PRZYJMOWANE.**

**Jeszcze dobrze mamy w pamięci problemy z zaopatrzeniem w węgiel w końcówce ubiegłego roku, a już czeka nas druga runda zmagania o zakup opału po preferencyjnych cenach. Wnioski są już przyjmowane w Urzędzie Miejskim.**

Urząd informuje, że osoby chcące zakupić węgiel muszą złożyć stosowny wniosek w terminie od 9 stycznia do 15 kwietnia 2023 roku. Nie warto z tym jednak zwlekać, bo kolejność przyjętych przez gminę wniosków i dostępność danego sortymentu węgla (orzech lub ekogroszek) będą decydować o terminie wydania węgla mieszkańcom. Aby przyspieszyć i ułatwić weryfikację wniosków UM prosi, by wypełniały i składały je te same osoby, które na swoje nazwisko składały w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej wnioski o przyznanie dodatku węglowego.



Wniosek można pobrać ze strony internetowej [bierun.pl](http://bierun.pl) w zakładce Aktualności. Po jego wypełnieniu można go złożyć w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Bieruniu, w godzinach pracy urzędu lub przesłać za pośrednictwem platformy ePUAP.

Rozporządzeniem Ministra Aktywów Państwowych z dnia 1 grudnia 2022 r. ustalono limity paliwa stałego dla jednego gospodarstwa domowego w ramach zakupu preferencyjnego, które wynoszą od dnia 1 stycznia

2023 r. – nie więcej niż 1500 kg. Natomiast jeżeli do dnia 31 grudnia 2022 r. nie dokonano zakupu paliwa stałego w ramach zakupu preferencyjnego albo dokonano takiego zakupu w ilości mniejszej niż 1500 kg, to ilość paliwa stałego niezakupionego w ramach limitu określonego do dnia 31 grud-

nia 2022 r. powiększa limit ustalony od dnia 1 stycznia 2023 r.

W praktyce oznacza to, iż jeśli nie dokonano zakupu preferencyjnego dla danego gospodarstwa w roku 2022, a limit wówczas wynosił 1,5 tony, to składając wnioski na 2023 r. na to gospodarstwo domowe można wnioskować o zakup 3 ton węgla. Natomiast jeżeli zakupiono mniej niż 1,5 tony, to do limitu na 2023 r. dodaje się przysługującą wówczas i niezakupioną część węgla (np. w 2022 r. zakupiono 1 tonę z przysługujących 1,5 tony, to 500 kg dodaje się do limitu na 2023 r. czyli w tym roku przysługiwać będą 2 tony węgla).

Jednocześnie przypominamy, iż zgodnie z zapisem art. 8. ust. 1 ww. Ustawy, do dokonania zakupu jest uprawniona osoba fizyczna w gospodarstwie domowym, która spełnia warunki uprawniające do dodatku węglowego, o którym mowa w art. 2 ust. 1

ustawy z dnia 5 sierpnia 2022 o dodatku węglowym (Dz.U. poz. 1692 i 1967); oraz złoży oświadczenie, że wnioskodawca ani żaden członek jego gospodarstwa domowego na rzecz którego jest dokonywany zakup preferencyjny, nie nabyli paliwa stałego na sezon grzewczy przypadający na lata 2022-2023 po cenie niższej niż 2000 zł brutto za tonę w ilości co najmniej takiej jak określona w przepisach wydanych na podstawie art. 8 ust. 2 ustawy, o czym stanowi zapis art. 10 ust. 1 pkt 6b ustawy o preferencyjnym zakupie paliwa stałego (oświadczenie składa się pod rygorem odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń wynikających z art. 233 §6 Kodeksu karnego). Zatem oświadczenie dotyczy zakupu co najmniej 3,0 ton węgla na sezon grzewczy 2022-2023, po cenie niższej niż 2000 zł brutto za tonę.

UB

## Dodatek elektryczny

**DLA OSÓB OGRZEWAJĄCYCH MIESZKANIA PRĄDEM.**

**Jak informuje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, jeszcze tylko do 1 lutego można składać wnioski o tzw. dodatek elektryczny. Wnioski złożone po tym terminie pozostaną bez rozpoznania.**

Dodatek ten przysługuje odbiorcy energii elektrycznej w gospodarstwie domowym w przypadku, gdy główne źródło ogrzewania tego gospodarstwa jest zasilane energią elektryczną. Dodatek nie przysługuje tym gospodarstwom domowym, które otrzymały dodatek węglowy lub dodatek z tytu-

łu wykorzystywania niektórych źródeł ciepła.

Dodatek elektryczny dla gospodarstwa domowego wynosi 1.000 zł, a w przypadku gdy zużycie energii elektrycznej w tym samym miejscu zamieszkania w 2021 roku wyniosło więcej niż 5 MWh, dodatek elektryczny wynosi 1.500 zł.

Wnioski można składać tradycyjnie – w formie papierowej, lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej przy użyciu kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub uwierzytelnienia z wykorzystaniem podpisu zaufanego albo podpisu osobistego. Formularze wniosków wraz z załącznikami można pobrać i złożyć w Punkcie Obsługi

Interesantów zlokalizowanym w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu – Działu Świadczeń i Spraw Alimentacyjnych przy ul. Wł. Jagiełły 1 (segment A – budynek parterowy) w godzinach urzędowania Ośrodka, tj. w poniedziałki w godz. 7.30-17.00, w środy i czwartki w godz. 7.30-15.30 oraz w piątki w godz. 7.30-14.00.

W razie pytań możliwy jest kontakt telefoniczny z pracownikami Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bieruniu – Działu Świadczeń i Spraw Alimentacyjnych pod numerami telefonów: 32 708 04 89 i 32 708 04 90 lub poprzez adres e-mail: [sekretariat@mops.bierun.pl](mailto:sekretariat@mops.bierun.pl).

UM



## DODATEK ELEKTRYCZNY

### złóż wniosek do 1 lutego 2023 r.



Ministerstwo  
Klimatu i Środowiska

### BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA OGŁOSZENIE

**o uchwaleniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego**

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2022, poz. 1029 z późn. zm.), informuję o podjęciu przez Radę Miejską w Bieruniu Uchwał w sprawie przyjęcia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego:

- miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Górka Solecka”, przyjęty Uchwałą Nr XI/7/2022 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 27 października 2022 r. (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z dnia 15 listopada 2022 r., poz. 7227) wraz z Rozstrzygnięciem Nadzorczym Nr IFIII.4131.1.76.2022 z dnia 2 grudnia 2022 r., stwierdzającym nieważność Uchwały w części;
- zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie linii kolejowej relacji Tychy-Lędziny, ul. Pszennej, Grafitowej, Warszawskiej, Zarzyna i Turystycznej – Etap I, przyjęta Uchwałą Nr XI/8/2022 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 27 października 2022 r. (Dz.Urz. Woj. Śląskiego z dnia 15 listopada 2022 r., poz. 7228).

Z treścią w/w dokumentów, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt. 2 oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, zapoznać się można w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ul. Rynek 14 (segment A, piętro II, pokój nr 204), 43 – 150 Bieruń.

**BURMISTRZ MIASTA  
KRYSZTOF GRZESICA**



# To będzie pracowity rok

**BURMISTRZ I RADNI O BUDŻECIE MIASTA NA NAJBLIŻSZE DWANAŚCIE MIESIĘCY.**

Na grudniowej sesji Rada Miasta Bierunia przyjęła zaproponowany przez burmistrza plan dochodów i wydatków miasta w rozpoczętym dopiero co roku 2023. – To będzie bardzo pracowity rok! – stwierdził Krystian Grzesica, dziękując wszystkim radnym za współpracę przy tworzeniu budżetu, obfitą w liczne dyskusje i kompromisy. Burmistrz podziękował też Skarbnik Miasta Bierunia Dorocie Przybyłe za przygotowanie budżetu, który w dzisiejszych trudnych czasach zawsze jest sporym wyzwaniem.

Poniżej opinie na temat budżetu dwojga radnych, reprezentujących starą i nową część miasta.



## RADNY PIOTR ŚWIERKOSZ:



Z drugiej strony musimy mieć świadomość, że tegoroczny budżet to blisko 50 mln zł wydatków inwestycyjnych. Oczywiście jest to, że wiele spraw zgłaszanych przez radnych i mieszkańców w tym budżecie, niestety, nie znalazło swojego miejsca. Jest to jednak wynikiem kontynuowanych realizacji inwestycji, które mogliśmy i będziemy mogli rozpocząć dzięki pozyskaniu wielu milionów ze środków zewnętrznych. Trzeba mieć tutaj na uwadze trwającą inwestycję rozbudowy i budowy ul. Domy Polne i ul. Szynowej wraz z budową kanalizacji sanitarnej za ponad 1,2 mln zł., czy też modernizację energetyczną budynków użyteczności publicznej w naszym mieście za kwotę ponad 9 mln zł., a także wyczekiwaną od dawna przebudowę ul. Kolejowej w Bieruniu – etap I za kwotę prawie 5 mln zł. Nie sposób pominąć równie ważnej dla centrum miasta przebudowy ul. Słowackiego, ul. Latochy i ul. Kopcowej za kwotę 6 mln. zł.

Jednocześnie, patrząc na budżet przez pryzmat okręgu który reprezentuję, mam wyraźną świadomość nieustannych potrzeb i świadomość tego, co udało się już osiągnąć w ciągu minionych lat. Osiedle Chemików zmieniło się pod wieloma względami i te zmiany oceniane są pozytywnie. Przed nami remont nawierzchni drogi wewnętrznej osiedla w rejonie wspólnoty Chemików 135-137 i Chemików 139, a także finansowana z budżetu gminy budowa urządzeń sportowych na obiekcie KS „Unia”, wymiana nawierzchni na placu zabaw za DK „Gama”, dokończenie termomodernizacji budynku przy ul. Chemiczków 139, w którym mieszczą się mieszkania socjalne i komunalne oraz Dzienny Dom Pobytu dla osób starszych SENIOR+. Przed nami rok wytężonej pracy.

Budżet Bierunia na 2023 roku jest przede wszystkim budżetem zrozumienia. Zrozumienia koniecznych i potrzebnych działań oszczędnościowych. Z jednej strony mamy do czynienia z galopującym wzrostem kosztów wydatków bieżących. To przekłada się na codzienny komfort życia mieszkańców, bo przecież to właśnie z tych środków miasto zabezpiecza koszty funkcjonowania szkół i przedszkoli, jednostek miejskich takich, jak BOK, BOSiR, czy też oświetlenia ulicznego, bieżącej naprawy dróg, transportu publicznego, sprzątnięcia ulic, koszenia trawników i wielu, wielu innych powszechnych i oczywistych spraw, do których dość wysokiego standardu każdy z nas jest przyzwyczajony.

## RADNA NATALIA GROSMAŃ:



Zostaną zlecone dokumentacje projektowe dróg: Miodowej, Peryferyjnej, modernizacji wewnętrznej ul. Granitowej a w przypadku pozyskania dofinansowania przebudowane zostaną ul. Solecka i ul. Sadowa.

Estetykę Nowego Bierunia poprawią zadania realizowane z inicjatywy mieszkańców w ramach Budżetu Zielonego: wzdłuż ulicy Warszawskiej zostaną nasadzone berberyse, przy bulodromie na ul. Granitowej krzewy a teren przy rowerowni i dworcu kolejowym uatrakcyjnią nowe nasadzenia roślinności. Z inicjatywy mieszkańców, w ramach Budżetu Obywatelskiego przy ulicy Granitowej powstanie boisko do minigolfa a przy ul. Królowej Jadwigi I etap wybiegu dla psów. Place zabaw przy ul. Mieszka I i na Zabrzegu zyskają nowe urządzenia, wybudowany zostanie parking przy filii przedszkola w Bijasowicach, na ogrodzeniu skateparku powstanie graffiti. Dodatkowo zostaną zorganizowane spotkania pełne wiedzy – z taternikiem, podróżnikiem, lekarzami: kardiologiem i diabetologiem.

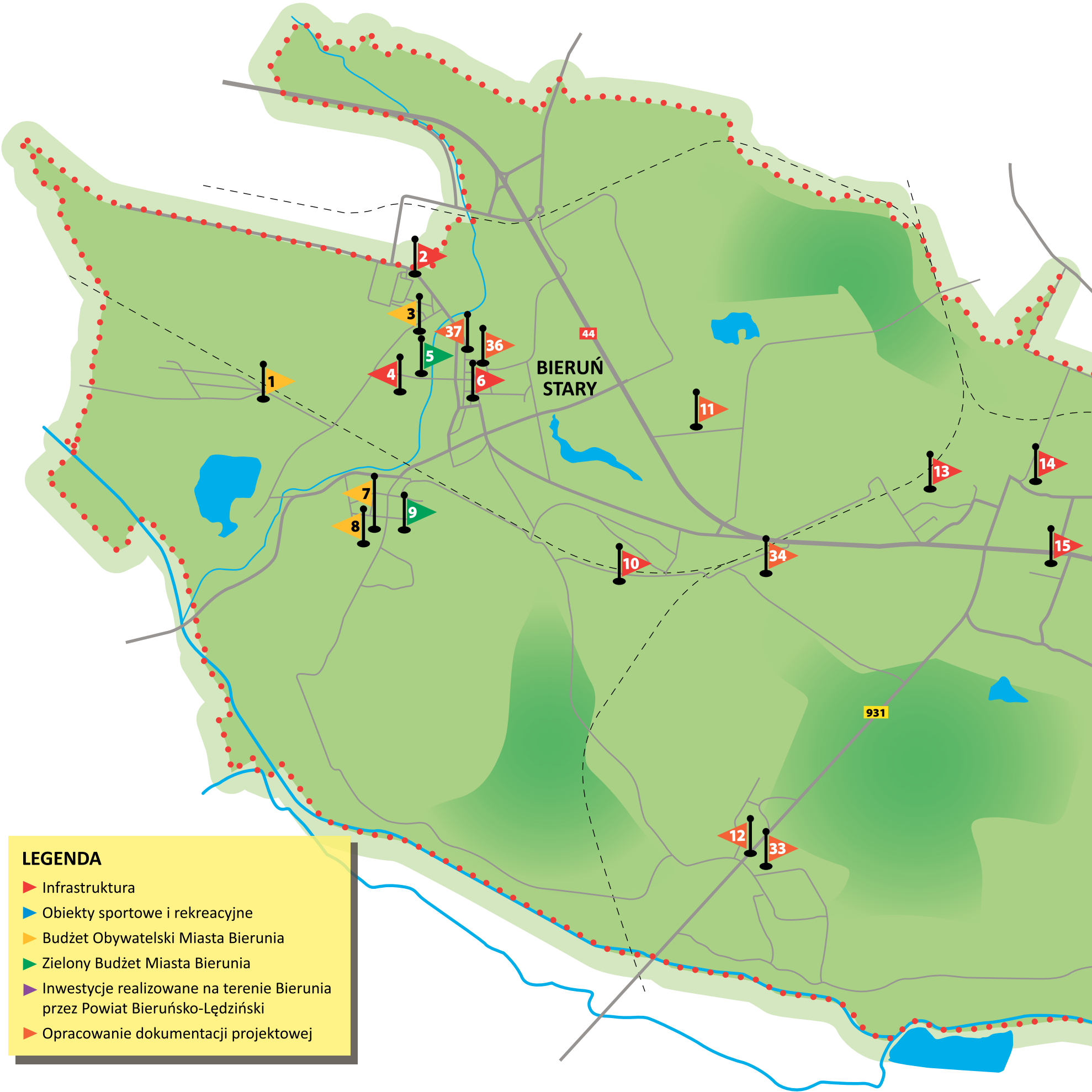
W dzielnicy Bieruń Nowy zrealizowanych zostanie wiele wyczekiwanych zadań, które wzbogacą naszą infrastrukturę rekreacyjną i sportową: zmodernizowane zostaną boiska sportowe przy Szkole Podstawowej nr 3 przy ul. Węglowej, skatepark zyska nowe urządzenie a najmłodsi bezpieczną poliuretanową nawierzchnię na placu zabaw przy skateparku. Wybudowane zostaną miasteczko ruchu drogowego przy ul. Granitowej i boisko sportowe w Czarnuchowicach, a teren zielony przy ul. Remizowej zyska tężnię solankową.

Szkoła zostanie wyposażona w mobilne miasteczko rowerowe, co przyczyni się do uatrakcyjnienia edukacji komunikacyjnej a dla zwiększenia bezpieczeństwa rowerzystów wykonany zostanie przejazd rowerowy przez ul. Węglową.

Ceny energii, wydatków inwestycyjnych, usług kupowanych przez gminę są diametralnie wyższe niż przed laty, co powoduje, że zwiększono oszczędności na wydatkach bieżących a wiele zadań, które chcielibyśmy zrealizować, musi poczekać na swoją kolej w następnych latach.

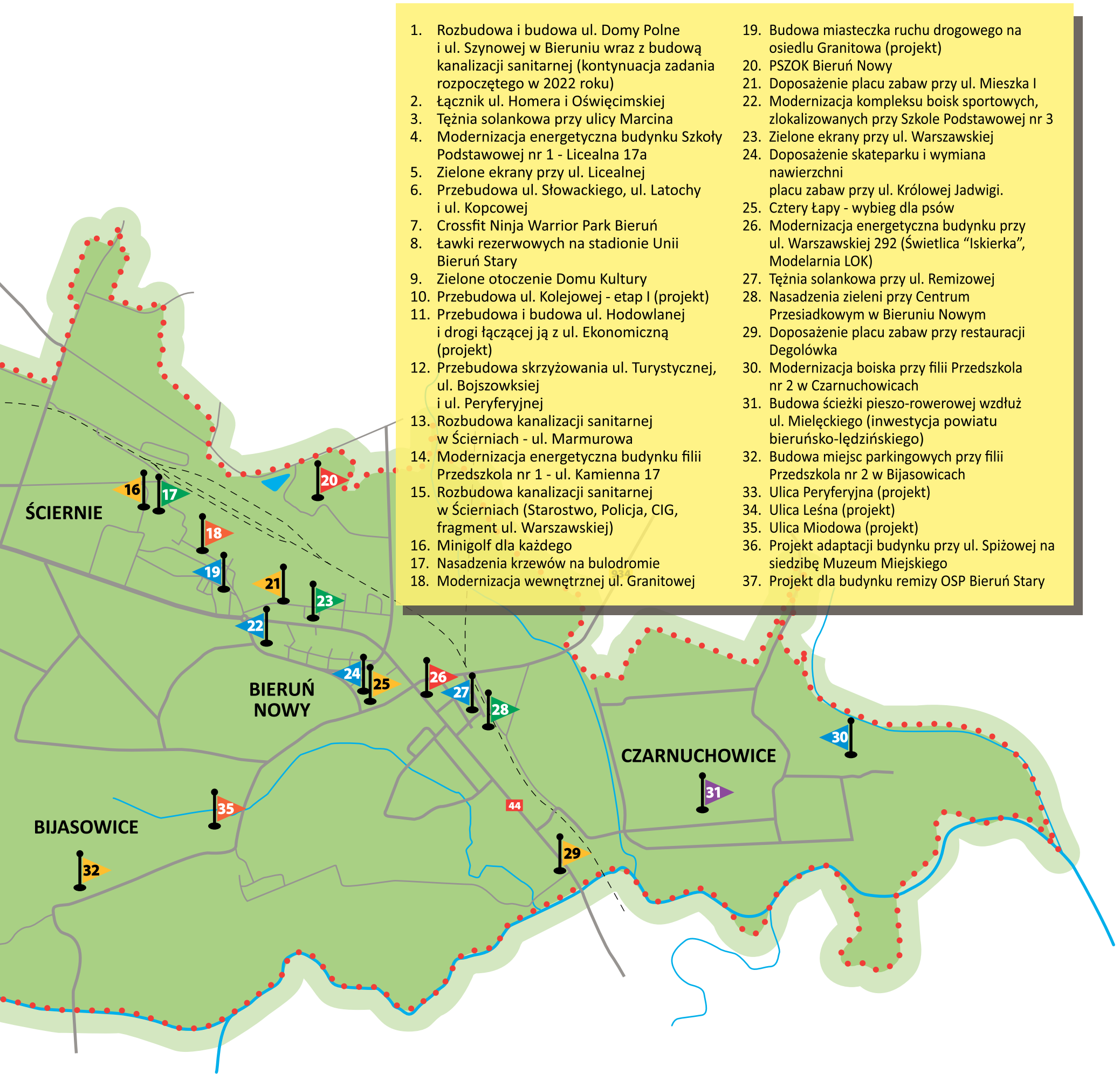
Uchwalony budżet jest kompromisem pomiędzy potrzebami a możliwościami naszego miasta. Nacisk położono na maksymalne wykorzystanie możliwości dofinansowania inwestycji ze środków zewnętrznych, co przekłada się na to, że większość realizowanych w tym roku zadań będą stanowiły duże, kosztochłonne inwestycje – niemal 10 mln zł przeznaczonych zostanie na modernizację energetyczną budynków użyteczności publicznej.

# Wybrane inwestycje za





# planowane na 2023 rok





# Wigilia w Domu Seniora

**BURMISTRZ KRYSTIAN GRZESICA I PRACOWNICY MOPS ZE ŚWIĄTECZNYMI ODWIEDZINAMI.**

Wielką radość sprawiła bieruńskim seniorom Wigilia zorganizowana 16 grudnia w Dziennym Domu Senior+. Odwiedzili placówkę dostojni goście, wśród których był burmistrz Krystian Grzesica, dyrektor MOPS-u Piotr Cwiękała, jego zastępczyni Bogusława Miernik oraz pracownice socjalne oddziału MOPS w Bieruniu Starym. Na suto zastawionym stole nie mogło zabraknąć wykwinnych potraw wigilijnych.

Zgodnie z wigilijnym zwyczajem goście oraz opiekunki połamali się opłatkiem z podopiecznymi. Oczywiście pod choinką znalazły się obfite paczki dla wszystkich z różnymi łakociami, a dla gości prezenty wykonane przez seniorów. Przy dźwiękach kołęd śpiewanych wspólnie z kolejnym gościem wspierającym placówkę – „Bratem Krzysztofem”, zrobiła się ciepła rodzinno-świąteczna atmosfera. Seniorzy nie ukrywali wzruszenia, wszak niektórzy mieszkają samotnie i Dom Seniora jest dla nich specyficzną oazą, gdzie mogą spędzić czas z rówieśnikami. Wspominano też niedawno zmarłą koleżankę śp. Zofię Trecką. Pani Zosia właśnie w bieruńskim „Domu Seniora” mogła spełnić marzenie swojego życia i spróbować umiejętności strzeleckich na strzelnicy.

A tak wspominają zwyczaje świąteczne ze swoich rodzinnych domów podopieczni Dziennego Domu Senior+:



Burmistrz Bierunia Krystian Grzesica odwiedził Dzienny Dom Senior+ 16 grudnia.

**Łucja:** jednego roku bardzo czekaliśmy na brata i mojego męża, bo obaj byli w wojsku, czy dostaną przepustki na święta. Zasiadliśmy do Wieczery Wigilijnej z dwoma nakryciami dodatkowo na stole. W pewnym momencie otworzyły się drzwi i weszli oczekiwani zarówno brat, jak i mąż! Radość była niesamowita.

**Erna:** Zapach pieczonych ryb przez mamę ryb kusił nasze podniebienia. Nie mogliśmy się doczekać, jednak mama powiedziała, że wcześniej nikt nie spróbuje, jak dopiero na Wigilię. Prezenty dostaliśmy dopiero jak pojedliśmy i posprzątałismy po wieczerzy. Na pasterkę szli tylko mama z tatą.

**Aniela:** Czekaliśmy zawsze na wigilijną kolację z niecierpliwością. Jak już zasiadliśmy do stołu, nikomu nie wolno było od niego wstać, tylko mama nas obsługiwała. Chcieliśmy jak najszybciej pójść po prezenty, jednak nikomu nie było wolno wcześniej odejść, dopóki ostatnia osoba nie skończyła

jeść. A tata specjalnie przeciągał ten moment jedząc orzechy, żebyśmy nie mogli doczekać się na prezenty...

**Marysia:** Ja byłam najmłodsza i dlatego wszystkim posługiwałam przy stole.

**Mecia:** Na pasterkę szliśmy całymi grupami z lampionami. Popularna u mnie w domu na Wigilię była zupa rybna gotowana na rybich łbach.

**Od autora:** W moich stronach w noc poprzedzającą Wigilię zbierały się grupy kawalerów i pędzelkami oraz farbą olejną malowali na szybach pannom choinkę i napis Wesotych Świąt. Nikt się o to nie gniewał, bo jeśli pannie pomalowano szyby w oknie, to znaczyło, że ma powodzenie! Skoro takich grup świątecznych malarzy było sporo, raczej żadne okno panny nie pozostało bez malunku. Rano słychać było skrzypienie żyletek, którymi panny skrobały z szyb świąteczne dzieła kawalerów...

Lech Gawin



Tradycyjnym elementem każdej Wigilii jest łamanie się opłatkiem.

## Nabór do programu STOP SMOG!

**Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Odpadami Urzędu Miejskiego w Bieruniu poszukuje osób chętnych do udziału w projekcie STOP SMOG.**

W związku z przystąpieniem Gminy Bieruń do Programu STOP SMOG, realizowanego przez Górnośląsko Zagłębiowską Metropolię przy współpracy 15 gmin członkowskich, Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Odpadami Urzędu Miejskiego w Bieruniu poszukuje osób chętnych do udziału w projekcie (osób fizycznych o niskim dochodzie, będących właścicielem lub współwłaścicielem budynków jednorodzinnych).

Celem programu jest ograniczenie emisji zanieczyszczeń i poprawa jakości powietrza oraz poprawa efektywności energetycznej budynków.

**Do Programu zostanie zakwalifikowana osoba, która:**

- jest właścicielem lub współwłaścicielem albo posiadaczem budynku mieszkalnego jednorodzinnego,
- jest członkiem gospodarstwa domowego, w którym przeciętny miesięczny dochód, na jednego członka gospodarstwa domowego nie przekracza 175% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym (2.342,27 zł brutto) i 125% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym (1.673.05 zł brutto), oraz złożyła oświadczenie, w którym określiła liczbę osób w gospodarstwie domowym.
- posiada łącznie środki własne oraz zasoby majątkowe (o których mowa w ustawie o do-

datkach mieszkaniowych) nieprzekraczające kwoty 53.000,00 zł, z wyłączeniem: wartości budynku lub lokalu, nieruchomości gruntowych związanych odpowiednio z tym budynkiem lub tym lokalem,

- złożyła oświadczenie zawierające informacje o środkach i zasobach majątkowych,
- faktycznie zamieszkuje w budynku,
- wyrazi zgodę na udostępnienie budynku dla realizacji programu STOP SMOG.

Wysokość dofinansowania dla jednego budynku (a w przypadku budynku o dwóch lokalach – w jednym lokalu) może wynieść **maksymalnie 53.000 zł.**

**Zakres Programu obejmuje:**

- wymianę lub likwidację wysokociśniskowych źródeł ciepła na niskociśniskowe,
- termomodernizację budynku,
- podłączenie do sieci ciepłowniczej lub gazowej,
- zapewnienie budynkom dostępu do energii z instalacji OZE,
- zmniejszenie zapotrzebowania budynków mieszkalnych jednorodzinnych na energię dostarczaną na potrzeby ich ogrzewania i podgrzewania wody użytkowej.

W ramach programu STOP SMOG zostanie zapewniony: doradca energetyczny, którego zadaniem będzie zaprojektowanie działań termomodernizacyjnych w budynku mieszkalnym, wykonawca robót budowlanych działań termomodernizacyjnych (wybrany w przetargu) oraz nadzór inwestorski.

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt telefoniczny: (32) 708-09-64 lub e-mailowy: [ekodoradca@um.bierun.pl](mailto:ekodoradca@um.bierun.pl). **UM**





# Nasza młodzież w Turcji

Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 1 w Bieruniu uczestniczący w programie Erasmus+ odwiedzili niedawno turecką szkołę w Giresun, położonym nad Morzem Czarnym. Razem z uczniami portugalskimi, hispańskimi, greckimi i chorwackimi

wykonywali wspólnie zadania uczące recyklingu i upcyklingu papieru. W projekcie o tematyce prośrodowiskowej nie mogło zabraknąć podziwiania lokalnej przyrody – pięknego

wybrzeża, wysp oraz krajobrazów górskich. Projekt jest współfinansowany przez Komisję Europejską, a kolejne spotkanie projektowe wszystkich uczestników odbędzie się w marcu w Bieruniu.

SP



Bieruńska młodzież poznawała w Turcji zasady recyklingu.

## O koncepcji siedziby Muzeum

W dniu 28 grudnia 2022 roku odbyło się coroczne posiedzenie Rady Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji).

W posiedzeniu uczestniczyli członkowie Rady Muzeum: przewodniczący **Maciej Kluss** (dyrektor Muzeum Zamkowego w Pszczynie), wiceprzewodnicząca **dr Maria Lipok-Bierwiazzonek** (etnolog, socjolog), **Krzysztof Grzesica** (burmistrz Miasta Bierunia), **Marcin Nyga** (historyk sztuki, przewodniczący Rady Miejskiej w Bieruniu), **prof. Grzegorz Odoj** (antropolog kultury z Uniwersytetu Śląskiego), **dr Lucjan Buchalik** (dyrektor Muzeum Miejskiego w Żorach), **Alojzy Lysko** (poseł na Sejm V kadencji, pisarz, historyk), **Agnieszka Szymula** (dyrektor Muzeum Miejskiego w Bieruniu) oraz protokolant **Piotr Knapczyk**.

Na posiedzenie Rady zostali zaproszeni przedstawiciele biura projekto-

wego „Laboratorium Architektury” oraz Naczelnik Wydziału Inwestycji i Remontów Urzędu Miejskiego w Bieruniu **Jerzy Kaczmarczyk**.

Pierwsza część posiedzenia poświęcona była koncepcjom projektowym siedziby instytucji, która docelowo będzie się mieścić w budynku znajdującym się przy ul. Wylotowej 1. W trakcie eksperckiej dyskusji wypracowano najkorzystniejsze rozwiązania, które w przyszłości znajdą zastosowanie w budynku Muzeum.

W drugiej części dyrektor Muzeum Agnieszka Szymula przedstawiła sprawozdanie z działalności instytucji w 2022 roku. Członkowie Rady jednogłośnie pozytywnie ocenili działalność placówki, a także pozytywnie zaopiniowali roczny plan działalności Muzeum na rok 2023.

DM



Rada bieruńskiego Muzeum Miejskiego pozytywnie oceniła działalność placówki w minionym roku.

reklama

**PKM**  
TYCHY

**DOŁĄCZ DO NAS!**  
**OFERUJEMY PRACĘ DLA:**

**KIEROWCÓW AUTOBUSÓW**  
**KONTROLERA TECHNICZNEGO**

 **(32) 217 01 07** [rekrutacja@pkmtychy.pl](mailto:rekrutacja@pkmtychy.pl)



# Wykłady, spektakl i... degustacja

KOLEJNY MUZEALNY PROJEKT ZAKOŃCZONY Z PRZYTUPEM!

29 grudnia Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) zaprosiło do swej siedziby w budynku Centrum Przesiadkowego na sesję podsumowującą realizację projektu „Kod kulturowy historycznej ziemi pszczyńskiej”.

Projekt, realizowany przez dwa ostatnie lata, skupiał się na badaniu aspektów kultury ludowej takich jak: obrzędowość, stroje ludowe, tradycyjna kuchnia czy rośliny. Działania podejmowane w ramach zadania to m.in.: badania terenowe, realizacja wywiadów, dokumentacja fotograficzna

## REALIZATORZY W LICZBACH:

4 koordynatorów tematycznych  
3 konsultantów merytorycznych  
9 badaczy terenowych  
51 respondentów  
1 fotograf  
1 grafik  
7 prelegentów  
ok. 300 bohaterów zdjęć



na. W realizacji projektu wzięło udział ponad 400 osób.

Jak mówi etnolog Agnieszka Szymula, dyrektor Muzeum a jednocześnie autorka koncepcji i koordynatorka zadania, efektami realizacji projektu są m.in.: cztery wystawy tematyczne, bogate archiwum wiedzy o dziedzictwie kulturowym ziemi pszczyńskiej, cenna dokumentacja fotograficzna o wysokiej wartości dokumentacyjnej oraz strona internetowa.

Projekt został dofinansowany z środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – Państwowego Funduszu Celowego.

Grudniowe spotkanie rozpoczęło się od prezentacji „Herodów” – przedstawienia bożonarodzeniowego grane go przez grupę odwiedzającą domy w okresie od drugiego dnia Świąt Bożego Narodzenia do dnia Trzech Króli.

W trakcie spotkania uczestnicy mogli wysłuchać następujących wystąpień: **Agnieszki Szymuli** „Przedstawienie założeń i efektów realizacji projektu „Kod kulturowy historycznej ziemi pszczyńskiej”; **Alojzego Lysko** „Korzenie tradycji i kultury ziemi pszczyńskiej”; **Tomasza Liboski** „Byłem, widziałem, fotografowałem. O roli fotografii w badaniach etnograficznych”; **Grzegorza Cempury** „Lokalna Marka Ziemi Pszczyńskiej”; **dr. inż. Łukasza Piechnika** „Kokocyna – występowanie i znaczenie kulturowe kłokoczki południowej Staphylea pinnata na ziemi pszczyńskiej”; **Pauliny Bobak** „Nieobecni? – historie utkane z fragmentów wspomnień i archiwów rodzinnych” i **Tomasza Wrony** „Rola tradycji w świecie współczesnym”.

W przerwie między wystąpieniami goście mogli spróbować tradycyjnych



Alojzy Lysko z Bojszów z pasją opowiada o celtyckim rodowodzie kultury ziemi pszczyńskiej.

specjałów z terenu ziemi pszczyńskiej, m.in. bieruńskich całusków, makówek, ćwiklickiego pasztetu z gęsiny czy wigilijnej zupy siemieniutki. Była też okazja do obejrzenia stroju ludowego, który prezentowały obecne na spotkaniu panie ubrane w stroje ludowe.

Spotkanie cieszyło się sporym zainteresowaniem i sala wypełniła się po brzegi. Na zakończenie goście mogli zobaczyć nową muzealną wystawę „Obrzędowość doroczna na historycznej ziemi pszczyńskiej” autorstwa Agnieszki Szymuli, a także wziąć udział w dyskusjach.

AS



Tomasz Wrona z Kosztów mówią o roli tradycji w świecie współczesnym, podkreślił znaczenie stroju ludowego.



Poczęstunek bieruńskimi całuskami, które co roku w dniu św. Walentego wypieka bieruńska spółdzielnia. Zdjęcia: Archiwum Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji), fot. Tomasz Liboska

## NOWA WYSTAWA W MUZEUM

Czy wiecie, gdzie można dostać bieruńskiego całuska? Słyszeliście, kiedy do drzwi pukają diabły i kozy? Po co chłopcy wyruszają na wczesnowiosenne wyprawy? A może spotkaliście już na swojej drodze Świecowych?

O tych i innych zwyczajach i obrzędach, praktykowanych po dzień dzisiejszy w Bieruniu i w okolicy,

opowiada najnowsza wystawa Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji), zatytułowana „Obrzędowość doroczna na historycznej ziemi pszczyńskiej” autorstwa Agnieszki Szymuli.

Ekspozycję można oglądać w budynku Centrum Przesiadkowego w Bieruniu od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 21.00.



# Zima pełna imprez Świąteczny spektakl

**BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA.**

**CÓŻ TO BYŁ ZA CUDOWNY WIECZÓR W „GAMIE”!**

Niezwykłe bogato prezentuje się oferta Bieruńskiego Ośrodka Kultury i obu bieruńskich bibliotek na pierwsze dwa miesiące tego roku. I to nie tylko z uwagi na to, że styczeń jest miesiącem ferii zimowych uczennic i uczniów.

Ci wszyscy, którzy zimową przerwę w nauce spędzają w mieście, z pewnością znaleźli w ofercie BOK-u coś dla siebie. Najmłodsi uczestniczą w „Bajkowych Feriach”, w ramach których mogli m.in. obejrzeć film „Sekretne życie zwierzątek domowych” w „Jutrzence” i „Gamie”, miłośnicy książek mają swoje „Biblioterie” w MBP nr 1 i nr 2, a dla komputeromaniaków zorganizowano warsztaty z oprogramowania.

Ale programowa propozycja Bieruńskiego Ośrodka Kultury nie dotyczy jedynie ferii zimowych i tylko dzieci i młodzieży. Każdy, kto czuje w sobie artystyczne zacięcie, mógł wziąć udział w warsztatach rzeźby w pracowni **Jarosława Jasińskiego** – artysty, który w lutym będzie miał w Kinoteatrze „Jutrzenka” wystawę swoich prac (na wernisaż zapraszamy 10.02 o godz. 17).

Fanów naszej znakomitej noblistki zapraszamy z kolei 24 stycznia o godz.

17 do DK „Remiza”, gdzie odbędzie się spotkanie pt. „Wisława Szymborska na wesoło i poważnie”.

Na pewno nie zabraknie chętnych na spotkanie podróżnicze, zaplanowane na 8 lutego w „Jutrzence”. Tym razem gośćmi będą doskonale znani w Bieruniu lokalni pasjonaci dwóch kółek: **Edward Andrejczuk** i **Sebastian Macioł**, którzy opowiedzą o swoim rowerowym zamiłowaniu, pokonywaniu własnych słabości, a przede wszystkim o pięknych miejscach na mapie Europy, które na swoich jednośladach odwiedzili. Spotkanie rozpocznie się 8.02 o godz. 17.

Pisząc o zimowych propozycjach BOK-u nie sposób nie wspomnieć o Walentynkach, które w Bieruniu są zawsze świętem szczególnym. W same imieniny św. Walentego obie bieruńskie biblioteki zapraszają w godz. 11-18 na „Randkę z książką w bibliotece”, zaś w powalentyńkowy piątek, 17 lutego w DK „Gama” odbędzie się piękny koncert „Powrócisz tu” w wykonaniu **Barbary Brody-Malon** z zespołem. Artystka przypomni diamentowe piosenki z repertuaru Ireny Santor, która przecież w swych utworach często podejmowała miłosne tematy...

**11 grudnia do Domu Kultury „Gama” zawitał Dziadek Mróz, który sprawił, że było świątecznie, radośnie i... biało! Już na wstępie dzieci zostały obdarowane słodkim poczęstunkiem, który sprawił im mnóstwo radości w ten zimowy wieczór.**

Bohaterem tego przepięknego muzycznego spektaklu pt. „Dziadek Mróz – czyli po co komu zima?” był Kabiś, który wraz z nowym przyjacielem – ptakiem Gawim, postanowił zrobić wszystko, aby stawić czoła zbliżającej się zimie a Dziadek Mróz, mając ręce pełne roboty, mu-

siał oprószyć śniegiem całą okolicę, malować mrozem kwiaty oraz oszronić gałęzie drzew.

Na świątecznym przedstawieniu w wykonaniu aktorów z Teatru Żelaznego dzieci bawiły się znakomicie. Podczas jego trwania najmłodsi żywo reagowali na to, co działo się na sce-

nie oraz chętnie wchodzili w interakcje z artystami. Mali widzowie towarzyszyli bohaterom w ich podróży pełnej wspaniałości, zabawnych, ale i pouczających przygód. Przedstawienie spotkało się z dużym zainteresowaniem i ciepłym przyjęciem publiczności – tej dużej i tej małej.

Po spektaklu odbyło się obiecane spotkanie z wyjątkowym gościem, czyli Świętym Mikołajem, który na scenie zrobił furorę i chętnie pozował z dziećmi do zdjęć i obiecał, że wróci do nich za rok. **MG**



## Muzyczne emocje z Weroeną

Z początkiem grudnia Dom Kultury „Gama” zmienił się w klub muzyczny, w którym przy nastrojowym świetle uczestnicy mogli oddać się równie nastrojowej muzyce zespołu Weroena. Było dużo znakomitej muzyki, charyzmatyczny wokół i akustyczne brzmienia.

Weroena to wyjątkowy zespół tworzący muzykę osadzoną w nurcie songwriterskim, ale w alternatywnej, indie-rockowej odświeżonej – z jednej strony inspirowanej Tracy Chapman i Rykardą Parasol, a z drugiej porównywaną do Dido czy The Cranberries.

Grupa powstała w Oświęcimiu około 2017 roku, początkowo jako duet rodzinny i do tej pory trzonem zespołu są Weronika Boinńska, autorka piosenek oraz jej ojciec Marcin Boinński, który pomaga w tworzeniu, graniu i organizacji. Boinscy do współpracy zaprosili doskonałych muzyków wraz z realizatorem dźwięku, którzy współtworzą i określają ostateczne brzmienie. Zaowocowało to powstaniem debiutanckiej płyty „Weroena”. To jedenaście numerów ułożonych

w słodko-gorzkiej historii o podróży przez własne wnętrza.

W grudniu mogliśmy posłuchać ich na żywo. Był to wspaniały, kameralny wieczór w klimacie z alternatywnymi, rockowymi, a także akustycznymi brzmieniami i wstawkami w stylu country, folk i indie-rock; ponadto

dźwięki obrazowane były przez dzieła współczesnych, polskich malarzy. Ten wspaniały koncert w nastrojowym klimacie, wzbudził żywą reakcję publiczności, która przez cały wieczór bawiła się znakomicie.

Była to niezwykła, muzyczna uczta na najwyższym poziomie! **MG**



To był piękny wieczór z muzyką oświęcimskiej grupy Weroena.

**Recital** Barbara Brody-Malon z zespołem

**„POWRÓCISZ TU”**

DIAMENTOWE PIOSENKI z repertuaru IRENY SANTOR

17 lutego godz. 18.00

**DK „Gama”**

Bilety w cenie 30 zł do nabycia w KT „Jutrzenka” oraz na stronie [www.biletyna.pl](http://www.biletyna.pl).



# Zwycięska kartka Leny

Tradycją Bieruńskiego Ośrodka Kultury jest organizowanie konkursu plastycznego na kartkę świąteczną. Zwycięski projekt, czyli Grand Prix zostaje oficjalną kartką Bieruńskiego Ośrodka Kultury na Święta Bożego Narodzenia, wysyłaną wraz z życzeniami w formie elektronicznej i tradycyjnej do organów samorządowych oraz organów administracji i firm.

W grudniu ubiegłego roku konkurs ten odbył się pod hasłem „Śląskie Boże Narodzenie”. Zadaniem uczestników było zaprojektowanie i samodzielne wykonanie grafiki kartki świątecznej, która zawierać miała elementy związane z kulturą śląską.

Wpłynęło wiele propozycji kartki świątecznej, a ich twórcom należą się wielkie brawa za kreatywność i zaangażowanie, gdyż wszystkie prace były wyjątkowe i piękne!

Nagrodę Grand Prix otrzymała **Lena Willer** i to właśnie jej praca została oficjalną kartką Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

W kategorii „A” (dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym klasy 1-3):

miejsce I – **Aleksander Kawecki**, lat 8; miejsce II – **Witold Polit**, lat 6; miejsce III – **Laura Wyrwalec**, lat 9 oraz **Oliwier Doktor**, lat 5; wyróżnienie – **Jan Wyrwalec**, lat 9

W kategorii „B” (dzieci i młodzież klasy 4-8): miejsce I – **Lena Willer**, lat 14; miejsce II – **Lena Soińska**, lat 13; miejsce III – **Jakub Gołąb**, lat 12; wyróżnienie – **Alicja Bracik**, lat 12.

W kategorii „C” (szkoły ponadpodstawowe i dorośli): miejsce II – **Hanna Kubica**, lat 16.

Wszyscy Laureaci zostali nagrodzeni podczas Jarmarku Bożonarodzeniowego 18 grudnia na Rynku, a jednym z fundatorów nagród była firma Beskid Media Sp z o.o. **MG**



Tą pracą 14-letnia Lena Willer wygrała konkurs na kartkę świąteczną.



Aleksander Kawecki, lat 8



Hanna Kubica, lat 16

Projekty najlepsze w pozostałych kategoriach, autorstwa Aleksandra Kaweckiego (z lewej) i Hanny Kubicy.

## Spotkanie z tradycją



Licznie zebranych gościom dr Anna Początek ze swadą opowiadała o dawnych i współczesnych zwyczajach bożonarodzeniowych.

**13 grudnia w DK „Remiza” odbyło się kolejne „Spotkanie z Tradycją”, poprowadzone przez dr Annę Początek, która opowiedziała o tradycjach opisanych w książce jej autorstwa „Zwyczaje i obrzędy świąteczne dawniej i dziś w bieruńskich rodzinach”.**

Był to niezwykle, nastrojowy wieczór wprowadzający wszystkich uczestników w świąteczną atmosferę, podczas którego mogli skosztować przygotowanych wcześniej wigilijnych potraw. Ponadto wszyscy obecni poznali wiele często zapomnianych już faktów do-

tyczących tradycyjnych przygotowań i obchodów Świąt Bożego Narodzenia, a także chętnie brali udział w warsztatach plastycznych, podczas których mogli samodzielnie wykonać gwiazdę betlejemską. Nie zabrakło także atrakcji dla najmłodszych, którzy mieli okazję spróbować swoich sił np. w fuszowaniu fasoli.

Podczas tego niezwykłego wieczoru towarzyszył nam niezawodny Zespół Folklorystyczny „Nowobierunianki”, który wprowadził wszystkich we wspaniałą świąteczną atmosferę dzięki wspólnie śpiewanym kolędom.

Dziękujemy wszystkim za obecność, a w szczególności pani Annie Początek, dzięki której „Spotkanie z tradycją” było naprawdę nadzwyczajne i jak zwykle urokliwe. **MG**



Szczególnie dla najmłodszych „Spotkanie z tradycją” było niezwykle pouczającą przygodą.

## Zabawa w DK „Gama”

Bieruński Ośrodek Kultury zadbał o to, by bierunianie przeszli czas karnawału tanecznym krokiem. Dlatego w sobotę, 18 lutego organizuje w Domu Kultury „Gama” zabawę karnawałową, na którą zaprasza wszystkich chętnych.

Impreza rozpocznie się o godz. 18, a koszt udziału w niej to 120 złotych

od pary. W cenie biletu znajdują się: kawa, herbata, ciastko, ale przede wszystkim długie godziny wspaniałej zabawy, która z pewnością zadowoli uczestników balu.

Szczegółowe informacje i zapisy pod numerem tel. 32 216 17 45.

**BK**



# Bieruń stolicą sportów walki?

O tym, że za sprawą współpracy Miasta Bieruń z Klubem Sportowym „Ronin”, sporty walki są w naszym mieście coraz bardziej popularne – wiadomo już od dawna. Dowody na to, że już wkrótce Bieruń może aspirować do miana śląskiej stolicy tego sportu, będziemy mieli już w najbliższych dniach.

Już 21 stycznia w Hali Sportowej BOSiR przy ul. Szarych Szeregów odbędą się kolejne już zawody SuperLigi w konkurencjach muaythai, K1 i boks. Z kolei 4 lutego od godz. 9 w tym samym miejscu będziemy świadkami rywalizacji o Grand Prix Bierunia w sztukach walki.

Klub Sportowy „Ronin” ma też propozycję dla bieruńskich dzieci i młodzieży; ruszył bowiem nowy

nabór do sekcji kickboxingu i muaythai. – Chcemy, żeby trenujący u nas mieli zapewniony ogólny rozwój fizyczny, nabierali pewności siebie i zdrowych nawyków, uczyli się szacunku dla innych i koncentracji, a przy tym wszystkim rozładowywali swoją energię na treningach, po których z uśmiechem będą myśleć o sportowej drodze – mówi **Sebastian Szut** z KS „Ronin”. Treningi ruszają 2 lutego w Hali Sportowej BOSiR przy ul. Warszawskiej 294, liczba miejsc jest ograniczona. Szczegóły na temat zapisów znaleźć można na stronie internetowej [www.ksronin.pl](http://www.ksronin.pl) oraz facebookowym fanpage'u KS „Ronin”. Można też zadzwonić pod numer tel. 692 137 826 lub napisać: [bierun@ksronin.pl](mailto:bierun@ksronin.pl). **WW**



## Sukcesy modelarzy

W grudniu minionego roku rozegrane zostały Mistrzostwa Polski Modeli Szybowców Halowych klasy F1N, których organizatorem była Modelarnia LOK Bieruń. Odbłyły się one w hali sportowej w Bojszowach, gdyż tam akurat był wolny termin. Nasi modelarze zajęli czołowe miejsca, zdobywając tytuły mistrzów i wicemistrzów Polski indywidualnie i drużynowo. Szerzej napiszemy o bieruńskich modelarzach w jednym z kolejnych numerów „Rodni”, natomiast już dziś informujemy, że w uznaniu dobrej organizacji LOK Bieruń otrzymała od Aeroklubu Polskiego w Warszawie propozycję zorganizowania także tegorocznej edycji Mistrzostw Polski. Najprawdopodobniej odbędzie się ona w hali w Bieruniu Nowym przy ul. Warszawskiej 4 listopada 2023 r.

Tymczasem w grudniowym numerze „Skrzydlatej Polski” ukazał się duży



artykuł o Zawodach Modeli Halowych klasy F1N w Niepołomicach, gdzie zawodnicy Modelarni Miejskiej LOK w Bieruniu zajęli czołowe lokaty, promując przy okazji nasze miasto wśród uczestników z całej Polski. **MN**

# Pamięci Andrzeja Wilka

**PRAWIE 130 GRACZY PRZYJECHAŁO NA DRUGĄ EDYCJĘ SZACHOWEGO MEMORIAŁU.**

**Andrzej Wilk był osobą w Bieruniu powszechnie znaną i cenioną. Członek zarządu KS Unia Bieruń, kierownik klubowej sekcji szachowej, instruktor „królewskiej gry”, ale także wieloletni sędzia piłkarski zmarł w styczniu 2021 roku, ale Jego pamięć wciąż jest żywa.**

Także m.in. dzięki Szachowemu Memoriałowi Andrzeja Wilka, organizowanemu przez bliskich zmarłego szachisty, przy współpracy z Miastem Bieruń, Powiatem Bieruńsko-Lędzińskim oraz KS Unia Bieruń Stary. Druga edycja tej imprezy odbyła się 7 stycznia w hali sportowej przy ul. Szarych Szeregów.

Wzięło w niej udział aż 128 szachistów – od kilkuletnich dzieci po osoby w wieku już mocno zaawansowanym. Wszystkich połączyła miłość do 64-polowej planszy i pamięć o patronie Memoriału. Po uroczystym otwarciu turnieju, którego dokonali burmistrz Bierunia **Krzysztof Grzesica**, starosta bieruńsko-lędziński **Bernard Bednorz**



Wśród młodych szachistów rywalizacja była niezwykle zacięta.

i prezes KS Unia **Jerzy Wiśniewski**, rozegrano ośmiorundowe zawody, nad którymi czuwał sędzia **Łukasz Brożek**.

W turnieju Open najlepszym graczem został **Jerzy Kyć** przed **Dominikiem Orzechem** i **Vadimem Razinem**, w grupie dzieci do lat 10 wygrała **Marlena Bisek**, natomiast wśród dzieci do lat 14 triumfowała **Aleksandra Duda**.

– Cieszę się, że liczba zawodników była większa niż w pierwszym Memoriale, bo to znak, że impreza się rozwija i mam nadzieję, że na stałe wejdzie

na śląską i ogólnopolską mapę szachową – powiedział **Krzysztof Wilk**, syn patrona, który wraz z bratem Adamem oraz Joanną i Katarzyną Wilk zorganizowali szachowe zmagania. – Bardzo dziękuję współorganizatorom, sponsorom i wszystkim, którzy nam pomogli przy organizacji tak dużej imprezy. Mimo, że towarzyszył mi stres i emocje, to myślę, że mogę ze spokojem spojrzeć w niebo i powiedzieć: Tato, melduję, że zadanie zostało wykonane! – dodał. **WW**



Parkiet Hali Sportowej BOSiR był podczas Memoriału wypełniony po brzegi.

## BOSiR zaprasza

Bieruński Ośrodek Sportu i Rekreacji – oprócz programu ferii na sportowo – przygotowuje wraz z bezpośrednimi organizatorami kilka imprez, na które zaprasza w najbliższych tygodniach.

Pierwszą z nich będą zawody SuperLigi MuayThai, które w hali przy ul. Szarych Szeregów odbędą się w sobotę, 21 stycznia. Tydzień później (29.01) na terenie miasta rozegrany zostanie 9. Bieruński Bieg Utopca, a 4 lutego wrócimy do haki sportowej

przy ul. Szarych Szeregów, by dopinować uczestników Grand Prix Bierunia w sztukach walki.

Zanim przyjdzie wiosna i boiska będą w pełni przygotowane do gry w piłkę nożną, czeka nas kilka imprez w futbolu halowym. 4/5 oraz 11/12 lutego w hali sportowej przy ul. Warszawskiej 294 odbędą się turnieje Go! Championship, zaś 11 lutego od godz. 9 w hali przy ul. Szarych Szeregów rozegrany zostanie halowy

turniej piłkarski drużyn klubowych. Taka sama impreza, tylko przeznaczona dla drużyn niezeszowanych zostanie pod hasłem „Powitanie wiosny” zorganizowana 5 marca (o godz. 9).

Już w czasie kalendarzowej wiosny, 25 marca od godz. 10 w DK „Gama” odbędzie się tradycyjny Maraton Skatowy.

Szczegółów szukać można stronie [bosir.bierun.pl](http://bosir.bierun.pl). **WW**



# Życzenia dla Jubilatów

W ostatnim miesiącu życzenia, kwiaty i kosze ze słodkościami – czyli tradycyjne upominki od Miasta Bierunia – odebrali Jubilaci, którzy skończyli 90 lub 95 lat.

Pani **Elżbieta Prusek** swoje 90. urodziny świętowała 19 listopada, ale okazja do spotkania nadarzyła się dopiero w grudniu. Pani Elżbieta cieszy się znakomitą kondycją, którą – jak mówi – ma dzięki temu, że całe życie ciężko pracowała. Sama znakomicie radzi sobie z codziennymi zajęciami, ale zawsze może też liczyć na pomoc swoich córek.

Pani **Helena Kapeluch** skończyła 95 lat tuż przed Wigilią, czyli 23 grudnia. Mimo kłopotów z poruszaniem się – spowodowanych niedawnym upadkiem – jest towarzyską i uśmiechniętą osobą. Jest też otoczona miłością i troskliwą opieką ze strony najbliższych.

Życzenia stu, a nawet dwustu lat przyjął także Pan **Konrad Bizacki**, który swoje 90. urodziny obchodził 2 stycznia. Pan Konrad mieszka w Bieruniu od 1957 roku. Do naszego miasta przywiodła go miłość, ponieważ stąd pochodzi jego



Helena Kapeluch.

małżonka – pani Małgorzata. Senior, mimo wieku, cieszy się dobrą kondycją i pogodą ducha. Zapewnił, że bardzo lubi sąsiedztwo przedszkola, bo dzięki temu jest wesoło.

Jeszcze raz życzymy naszym Jubilatom zdrowia, uśmiechu, pogody ducha i dużo miłości!

SW



Elżbieta Prusek.



Konrad Bizacki.

## Zupy dobre na zimę

Kiedy za oknem zimno, na obiad najlepiej zjeść coś pożywne i rozgrzewającego. Proponujemy zupy, które sprawdzą się idealnie – są pyszne i sycące, doskonale sprawdzą się w charakterze treściwego dania jednogarnkowego.

### Zupa z zimowych warzyw i soczewicy

**Składniki:** 85 g suszonej czerwonej soczewicy, dwie marchewki pokro-

jone w kostkę, 3 łydgi selera, dwa małe pory pokrojone w plasterki, 2 łyżki przecieru pomidorowego, łyżka świeżych liści tymianku, 3 duże ząbki czosnku, łyżka bulionu warzywnego, jedna czubata łyżeczka mielonej kolendry.

**Przygotowanie:** Przetóź wszystkie składniki na dużą patelnię lub do garnka. Dodaj 1,5 litra wrzącej wody i dobrze wymieszaj. Przykryj całość i gotuj na wolnym ogniu przez 30 minut, aż warzywa i soczewica będą miękkie. Podawaj z grzankami.

### Włoska zupa zimowa

**Składniki:** jedna duża marchewka pokrojona w kostkę, 2 łydgi selera naciowego lub kawałek korzeniowego, obranego i pokrojonego w kostkę o objętości podobnej jak pokrojonej marchewki, mała cebula pokrojona w kostkę, 2 drobno posiekane i roz-tarte ząbki czosnku, 2 garści umytego szpinaku (typu baby), pół szklanki makaronu orzo, 1 litr rosółu drobiowego, tarty parmezan do posypania zupy  
**Przygotowanie:** Rozgrzej w garnku łyżkę oleju, wysyp na niego pokrojona cebulę, smaż 3 minuty. Następnie

doład pokrojoną marchew i selera, zamieszaj i smaż mieszając od czasu do czasu przez 5 minut. Dodaj starty czosnek, podsmaż przez minutę, a potem zalej całość bulionem. Doprowadź do wrzenia, zmniejsz temperaturę i gotuj na wolnym ogniu pod przykryciem. Wsyp następnie pół szklanki makaronu i gotuj aż będzie miękkie. Na koniec włóż do zupy dwie garści szpinaku, zamieszaj, a kiedy liście zwiótczą pod wpływem temperatury, zdejmij z ognia. Smacznego!

RN



## KRZYŻÓWKA

Czas żęcia zbóż	Ma błądą cerę	Karciany dzwonek	Dolna część budowli	Polski Koncern Naftowy	Część morza, oceanu
Europ. księstwo	Kamień na kose	10	Podana na powitanie	5	Waszmość
17	Tam patrzy marzytel		9	Kraśniej ze wstydu	15
	11		1	Uczeń podchorążówki	
Nie awers Dobijanie się do drzwi	Komplet- ność, całość	Latem usłana kwieciami	Ciężka praca na ugorze	Sypną się z krzesiwa	Blacha dawnej praczki
3	Sympa- tyk Wysp Bryt.	Np. pudle Nakłoni do pracy	14	Pies, kot albo królik	6
Gatunek małpy		Agrest lub malina		Ciasto z dużą ilością kremu	7
Niczym nieupiek- szona rzeczy- wistość	13				
Kwiat joginów	Lęk przed czymś	Rodem z Brazylii, szybki taniec towarzyski	16	Willa za miastem	Kołodziej z polskiej legendy
Trwa 24 godziny		Johnny, filmowy Jack Sparrow			18
	19	Defekt maszyny			
Zły los	Trunek w kufku	21	Interne- towa dyskusja	4	
		Wtedy dzień się budzi	8		2
Postać, stadium np. owada	12		Sądowe w tomach		20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki na adres: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl) rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów. Po odbiór nagród zapraszamy do Urzędu Miasta Bierunia, do Kancelarii Ogólnej na parterze.

## HUMOR

\*\*\*  
Panie władzo! Szybko! Tam za rogiem ulicy... – wołają dwaj zadyszani chłopcy do przechodzącego policjanta.  
– Co się stało?  
– Tam... nasz nauczyciel...  
– Wypadek?!

\*\*\*  
– Jaka jest różnica między dwulatkiem a dorosłym facetem?  
– Dwulotka można zostawić samego z nianią.

\*\*\*  
W restauracji:  
– Kelner ta zupa mi nie odpowiada.  
A kelner na to: – A o co ją pan zapytał?



# Rodnia

**Wydawca:** Bieruński Ośrodek Kultury • ISSN 1233-4987  
**Redaktor naczelny:** Wojciech Wieczorek (885 533 500)  
**Adres redakcji:** ul. Spizowa 4, 43-150 Bieruń • **tel:** 32 216 40 16, e-mail: [rodnia@bok.bierun.pl](mailto:rodnia@bok.bierun.pl)  
**Nakład:** 4000 egzemplarzy • **Skład:** Tomasz Pałka, Graphen • **Druk:** Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca, zastrzega sobie też prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.